

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 6 (1967-1968)  
**Heft:** 26

**Rubrik:** Camp itinérant 1968 pour les jeunes Suisses de l'étranger

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

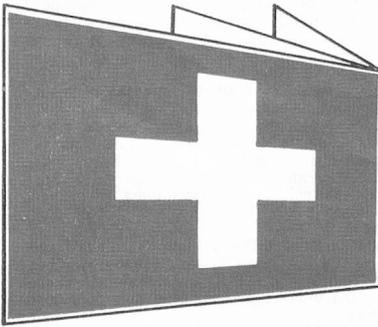
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



6ème Année - No 26 - Juin 1968  
Paraît 4 fois par an

# le courrier suisse

Publié sous les auspices de la Conférence des Présidents et Délégués des Sociétés Suisses de Belgique et du Grand-Duché de Luxembourg

A l'occasion de la F  
SUISSE, l'Ambassadeur d  
Philippe Zutter aura le plaisir de recevoir  
leurs compatriotes de Belgique à leur résidence,  
12, rue Guimard, le SAMEDI 27 JUILLET  
DE 11 H 30 A 13 H 30.



Les formules d'inscription peuvent être obtenues auprès de l'Ambassade de Suisse, 16, rue Guimard, ou directement auprès du SSE, Service des Jeunes, 26, Alpenstrasse, CH-3000 Berne. Red.

## † JOSEPH SCHMID

Il y a quelques semaines disparaissait l'un des membres les plus sympathiques de notre colonie. C'est le souvenir de Monsieur Joseph Schmid, Sepp pour ses familiers, que nous évoquons ici. Durant plus de 20 ans, il fut Président de la Maison Suisse, et, seul peut-être, son comité fut à même de connaître et d'apprécier les services dévoués et combien importants qu'il a rendus à sa Société. Directeur de la COTRACO, il a pu faire bénéficier la Maison Suisse de ses vastes compétences professionnelles, et son efficacité n'avait d'égale que sa discrétion. Notre ami Sepp était connu de tous, et chacun garde le meilleur souvenir de sa silhouette si familière, alors qu'il était l'un des fidèles habitués des réunions du jeudi. Malheureusement, une longue maladie devait ralentir sa belle activité pour l'enlever enfin à l'affection des siens et de ses nombreux amis. Nul doute que son souvenir reste vivace pour tous ceux qui l'ont connu et apprécié. Fidèle compagnon, dévoué aux tâches qu'il s'imposait, Joseph Schmid a bien mérité de ses compatriotes de Bruxelles. Que sa Famille veuille bien accepter les sincères condoléances que nous lui réitérons ici.

## EDITORIAL

Dans l'optique d'une prochaine détente salubre où se réaliseront les projets d'évasion, notre Courrier éprouve lui aussi le besoin de s'aérer et de faire place au soleil et à la bonne humeur.

C'est dans cette ambiance que l'article de Pascal Thurre nous permettra déjà de faire une cure... d'humour valaisan.

Ce numéro de printemps a d'autres motifs de se réjouir. Le thème du prochain congrès de Schaffhouse sera centré sur les relations des jeunes Suisses de l'étranger avec la patrie. Notre Communauté apporte tout son appui au mouvement des jeunes de Belgique — le Swiss Junior Club — qui a déjà pris un départ très remarqué et que nous tenons à féliciter tant pour son dynamisme que pour son nouveau-né, le CIKTUS, sa revue bimestrielle dont le premier numéro a paru en avril. Son avenir est entre les mains des jeunes qui peuvent compter sur l'aide agissante de la section des jeunes du SSE à Berne.

Bonnes vacances à tous et bonne réussite aux projets de nos juniors, futurs animateurs et responsables de notre Communauté.

cdr

## CAMP ITINERANT 1968 pour les jeunes Suisses de l'étranger

Ce camp traditionnel pour jeunes gens et jeunes filles de 16 à 24 ans aura lieu, cet été, du 28 juillet au 17 août, en Suisse orientale et centrale.

Camp de base aux environs de St.-Gall, puis excursions pendant 15 jours sous la conduite d'un jeune Suisse de l'intérieur. Le camp se terminera par un bref séjour, probablement à Zoug.

Délai d'inscription : 15 juin 1968.

Prix : Fr. S. 150.— (comprenant logement, nourriture, frais de voyage pour parcours intermédiaires).

Le nombre des participants est limité. Les demandes seront traitées suivant leur ordre d'arrivée.

Une réduction peut être accordée sur le prix ci-dessus, lorsque la demande est appuyée par une attestation du Consulat compétent.

## LE CONGRES DES SUISSES DE L'ETRANGER 1968 AURA LIEU A SCHAFFHOUSE DU 23 AU 25 AOUT

Il sera consacré cette année aux rapports des jeunes Suisses de l'étranger avec la mère patrie. Un colloque entre jeunes compatriotes venant de différents pays a été prévu et des discussions de groupe auront lieu sur des séries de problèmes délimités.

Le programme détaillé vous sera adressé sur demande par le Courrier Suisse, 2, rue Ph.-le-Bon, Bruxelles 4.

## LE NOUVEAU REGLEMENT DU SERVICE DIPLOMATIQUE ET CONSULAIRE

Entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1968, ce nouveau règlement, établi par le Conseil fédéral, remplace les anciennes dispositions prises en 1923. Parmi les 34 articles (contre 104 en 1923), les paragraphes 10 et 20 concernant les Suisses de l'étranger retiennent particulièrement l'attention.

Retour éventuel :  
2, rue Ph.-le-Bon  
BRUXELLES 4

OFFERT PAR LA **S.A. LEVAGE ET MANUTENTION SCHNYDER**

126-128, Rue Th. de Baisieux, BRUXELLES 9